



# Assemblée des Premières Nations

## CONFÉRENCE SUR L'EAU

# 2012



« Les Premières Nations ont de plus en plus de la difficulté à avoir accès à un approvisionnement sécuritaire en eau potable de qualité. L'eau est un élément vital qui est essentiel à la santé en général et au bien-être économique des Premières Nations. Compte tenu des pressions croissantes exercées sur l'environnement, il est devenu important d'attirer l'attention sur l'état de nos sources d'eau et de revendiquer les droits relatifs à l'eau des Premières Nations. »

– Chef national Shawn A-in-chut Atleo

### LIEU

La Conférence nationale sur l'eau de l'Assemblée des Premières Nations (APN) se tiendra du **5 au 7 mars 2012** au Marriott Edmonton, au River Cree Resort, à Edmonton, en Alberta.

### DESCRIPTION DE LA CONFÉRENCE

La Conférence nationale sur l'eau comprendra deux parties – la partie consacrée aux droits relatifs à l'eau des Premières Nations et la partie technique sur l'approvisionnement en eau potable des communautés des Premières Nations.

Le **lundi 5 mars 2012**, l'ordre du jour comprendra des discussions sur les droits relatifs à l'eau et la compétence des Premières Nations. Les dirigeants des Premières Nations, les conseillers de bande, les administrateurs de bande, les ONG, les activistes du domaine des droits relatifs à l'eau des Premières Nations et les citoyens des Premières Nations sont invités à y participer. Événement coorganisé par **la Confédération des Premières Nations du traité no 6**.

Les **mardi et mercredi 6 et 7 mars 2012**, l'ordre du jour comprendra des discussions sur l'aspect technique de l'approvisionnement en eau potable des Premières Nations ainsi qu'une foire commerciale. Les dirigeants des Premières Nations, les conseillers de bande, les administrateurs de bande et les techniciens des services d'eau et d'eaux usées sont invités à y participer.

De plus amples de renseignements seront bientôt disponibles! Pour consulter les mises à jour et l'ébauche de l'ordre du jour, veuillez visiter [www.afn.ca](http://www.afn.ca).





# Assemblée des Premières Nations

## CONFÉRENCE SUR L'EAU

# 2012

### HÉBERGEMENT À L'HÔTEL

Marriot Edmonton au River Cree Resort  
300, boul. East Lapotac, Enoch (Alberta) T7X 3Y3  
Tél. : (780) 484-2121  
Tarif des chambres – 149 \$ par nuit, taxes applicables en sus



Pour réserver une chambre, veuillez communiquer avec Réservations du Marriott, au 1 800 960-4913 ou au (780) 484-2121, et signaler que vous participez à la Conférence nationale sur l'eau de l'APN. Un ensemble de chambres offertes à un tarif spécial seront disponibles jusqu'au 3 février 2012. Afin de profiter de la disponibilité et du tarif spécial des chambres mises de côté pour la Conférence, veuillez communiquer avec l'hôtel avant le 3 février 2012.

### FOIRE COMMERCIALE TECHNIQUE

Une foire commerciale technique se tiendra dans le cadre de la Conférence les 6 et 7 mars 2012. Pour obtenir plus de renseignements et le formulaire d'inscription à la foire commerciale, veuillez communiquer avec Tania Jacko au (613) 241-6789, poste 238, ou à [tjacko@afn.ca](mailto:tjacko@afn.ca).

### POSSIBILITÉS DE PARRAINAGE PROPOSÉES AUX ENTREPRISES

De nombreux niveaux de parrainage sont proposés aux entreprises. Si vous souhaitez être un commanditaire de la Conférence nationale sur l'eau de l'APN, veuillez communiquer avec Irving LeBlanc, Secrétariat au logement et aux infrastructures de l'APN, à [ileblanc@afn.ca](mailto:ileblanc@afn.ca) ou au (613) 241-6789, poste 386.

### RENSEIGNEMENTS

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez visiter le site Web de l'APN, à [www.afn.ca](http://www.afn.ca), ou communiquer avec Tania Jacko, au (613) 241-6789, poste 238, ou à [tjacko@afn.ca](mailto:tjacko@afn.ca).





Assemblée des Premières Nations  
CONFÉRENCE SUR L'EAU

2012

## FORMULAIRE D'INSCRIPTION DES DÉLÉGUÉS

### COORDONNÉES

Veillez écrire en caractères d'imprimerie

M. M<sup>me</sup> Prénom : ..... Nom : .....

Nom de la Première Nation, de l'organisation ou de l'entreprise : .....

Adresse : .....

Ville : .....

Province/Territoire/État : ..... Code postal : .....

Courriel : .....

Tél. : ..... Télécopieur : .....

### FRAIS D'INSCRIPTION :

#### DROITS RELATIFS À L'EAU DES PREMIÈRES NATIONS – 1<sup>er</sup> JOUR SEULEMENT – 5 MARS 2012

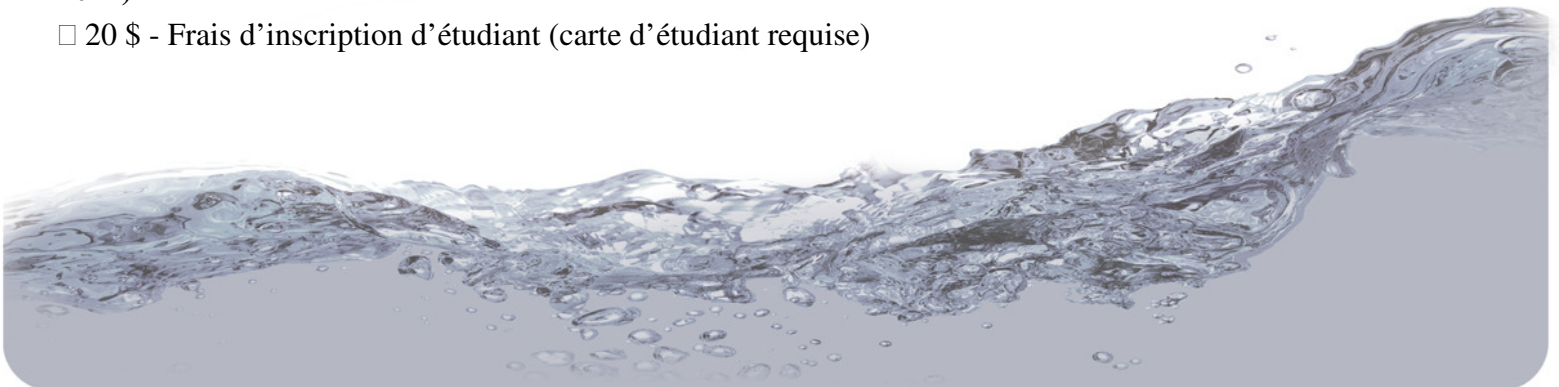
*\*Veillez noter que les frais d'inscription ci-dessous permettent de participer SEULEMENT à la partie de la conférence consacrée aux droits relatifs à l'eau des Premières Nations.*

- 125 \$ - Frais d'inscription des délégués des Premières Nations (**225 \$ APRÈS LE 30 JANVIER 2012**)
- 200 \$ - Frais d'inscription des délégués d'entreprises ou de gouvernements (**300 \$ APRÈS LE 30 JANVIER 2012**)
- 10 \$ - Frais d'inscription d'étudiant (carte d'étudiant requise)

#### CONFÉRENCE TECHNIQUE SUR L'EAU ET FOIRE COMMERCIALE – 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> JOUR SEULEMENT – 6 et 7 MARS 2012

*\* Veillez noter que les frais d'inscription ci-dessous permettent de participer SEULEMENT à la partie technique et à la foire commerciale de la conférence.*

- 250 \$ - Frais d'inscription des délégués des Premières Nations (**350 \$ APRÈS LE 30 JANVIER 2012**)
- 400 \$ - Frais d'inscription des délégués d'entreprises ou de gouvernements (**500 \$ APRÈS LE 30 JANVIER 2012**)
- 20 \$ - Frais d'inscription d'étudiant (carte d'étudiant requise)





# Assemblée des Premières Nations

## CONFÉRENCE SUR L'EAU

# 2012

### DROITS RELATIFS À L'EAU DES PREMIÈRES NATIONS, CONFÉRENCE TECHNIQUE SUR L'EAU ET FOIRE COMMERCIALE – LES 3 JOURNÉES – DU 5 AU 7 MARS 2012

- 375 \$ - Frais d'inscription des délégués des Premières Nations (**475 \$ APRÈS LE 30 JANVIER 2012**)
  - 600 \$ - Frais d'inscription des délégués d'entreprises ou de gouvernements (**700 \$ APRÈS LE 30 JANVIER 2012**)
  - 30 \$ - Frais d'inscription d'étudiant (carte d'étudiant requise)
- Gratuit :       Aînés       Anciens combattants       Médias accrédités

### MODE DE PAIEMENT

(Veuillez choisir un mode de paiement)

- Chèque de Première Nation/Organisation/Entreprise (ci-joint)
- Mandat/Chèque certifié (ci-joint)
- VISA                       MasterCard                       AMEX

Numéro de la carte : ..... Expiration (MM/AA) : .....

Nom indiqué sur la carte (caractères d'imprimerie) : .....

Signature du titulaire de la carte : .....

**TPS 133649848 RT 0001**

**Si vous nous faites parvenir le formulaire et le paiement avant le 30 janvier 2012, vous aurez droit à payer les frais d'inscription à tarif réduit indiqués ci-dessus.** Veuillez noter que les frais d'inscription ne seront plus remboursables après le 22 février 2012. Des frais d'administration de 50 \$ s'appliqueront à toute demande d'annulation présentée avant le 22 février 2012.

**Veuillez libeller le chèque au nom de la Fraternité des Indiens du Canada** et envoyer le paiement et le formulaire à Tash Cote, Conférence nationale sur l'eau de l'APN, 473, rue Albert, 9<sup>e</sup> étage, Ottawa, ON K1R 5B4. **Télécopieur : (613) 241-5808**

